



# राजपत्र, हिमाचल प्रदेश

## (असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्य शासन द्वारा प्रकाशित

---

शिमला, शनिवार, 2 अगस्त, 2003/11 आवण, 1925

---

हिमाचल प्रदेश सरकार

विधि विभाग

अधिसूचना

शिमला-2, 2 अगस्त, 2003

संच्या एल ० एल ० आर ०-डी ० ( ६ ) - १४/२००३-लेज.—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, भारत के संविधान के अनुच्छेद 200 के अधीन प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए दिनांक 1-८-२००३ को अनुमोदित हिमाचल

प्रदेश नगरपालिका (द्वितीय संशोधन) विधेयक, 2003 (2003 का विधेयक संख्यांक 7) को वर्ष 2003 के अधिनियम संख्यांक 7 के रूप में अनुच्छेद 348(3) के अधीन उसके अप्रेजी प्राधिकृत पाठ सहित हिमाचल प्रदेश राजपत्र (असाधारण) में प्रकाशित करते हैं।

आदेश द्वारा,

जे ० एल० गुप्ता,  
सचिव (विधि)।

2003 का अधिनियम संख्यांक 7

## हिमाचल प्रदेश नगरपालिका (द्वितीय संशोधन) अधिनियम, 2003

(राज्यपाल महोदय द्वारा तारीख 1-8-2003 को यथा अनुमोदित)

हिमाचल प्रदेश नगरपालिका अधिनियम, 1994 (1994 का 13) का और संशोधन करने के लिए अधिनियम।

भारत गणराज्य के चौवनवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह अधिनियमित हो :—

(1) इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश नगरपालिका (द्वितीय संशोधन) अधिनियम, 2003 है।

संक्षिप्त नाम  
और  
प्रारम्भ।

(2) यह 15 नवम्बर, 2002 को प्रवृत्त हुआ समझा जाएगा।

1994 का  
13

2. हिमाचल प्रदेश नगरपालिका अधिनियम, 1994 (जिसे इसमें इसके पश्चात् “मूल अधिनियम” निर्दिष्ट किया गया है) की धारा 14 की उप-धारा (2) के विद्यमान द्वितीय परन्तुक के स्थान पर निम्नलिखित प्रतिस्थापित किया जाएगा, अर्थात् :—

धारा 14  
का  
संशोधन।

“परन्तु यह और कि विद्यमान नगर पंचायत को उन्नत कर गठित की गई नगरपालिका परिषद् के सिवाय, हिमाचल प्रदेश नगरपालिका (द्वितीय संशोधन) अधिनियम, 2003 के प्रारम्भ के पश्चात् नगरपालिका का प्रथम निर्वाचन, उसके नगरपालिका के रूप में अधिसूचित किए जाने के दो वर्ष की अवधि के भीतर करवाया जा सकेगा।”।

धारा 268  
का  
संशोधन।

3. मूल अधिनियम की धारा 268 में “तब तक के लिए नियुक्त कर सकती है, जब तक नगरपालिका स्थापित नहीं कर दी जाती” शब्दों और चिन्ह के स्थान पर “दो वर्ष से अनधिक अवधि के लिए या तब तक के लिए नियुक्त कर सकती है जब तक कि नगरपालिका स्थापित नहीं कर दी जाती, जो भी पूर्वतर हो” शब्द और चिन्ह अन्तःस्थापित किए जाएंगे।

निरसन और  
व्यावृति।

4. (1) हिमाचल प्रदेश नगरपालिका (द्वितीय संशोधन) अध्यादेश, 2003 का एतद्वारा निरसन किया जाता है।

(2) ऐसे निरसन के होते हुए भी, उक्त अध्यादेश के अधीन की गई कोई बात या कार्रवाई इस अधिनियम के तत्प्यानी उपबन्धों के अधीन की गई समझी जाएगी।

2003 का 5

*AUTHORITATIVE ENGLISH TEXT*

Act No. 7 of 2003.

**THE HIMACHAL PRADESH MUNICIPAL (SECOND AMENDMENT) ACT, 2003**

(AS ASSENTED TO BY THE GOVERNOR ON 1-8-2003)

**AN  
ACT***further to amend the Himachal Pradesh Municipal Act, 1994 (Act No. 13 of 1994).*

BE it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the Fifty-fourth Year of the Republic of India, as follows :—

Short title and commencement.

1. (1) This Act may be called the Himachal Pradesh Municipal (Second Amendment) Act, 2003.

(2) It shall be deemed to have come into force on the 15th day of November, 2002.

Amendment of section 14.

2. In section 14 of the Himachal Pradesh Municipal Act, 1994, (hereinafter referred to as the "principal Act"), in sub-section (2), for the existing second proviso, the following shall be substituted, namely:

13 of 1994

"Provided further that the first election to a municipality after the commencement of the Himachal Pradesh Municipal (Second Amendment) Act, 2003, except a municipal council constituted by upgrading an existing Nagar Panchayat, may be held within a period of two years of its being notified as a municipality.".

Amendment of section 268.

3. In section 268 of the principal Act, for the words "six months", the words "two years" shall be substituted.

Repeal and saving.

4. (1) The Himachal Pradesh Municipal (Second Amendment) Ordinance, 2003 is hereby repealed.

5 of 2003

(2) Notwithstanding such repeal, anything done or any action taken under the Ordinance as repealed shall be deemed to have been done or taken under the corresponding provisions of this Act.